

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Band:** 82 (1964)  
**Heft:** 33

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

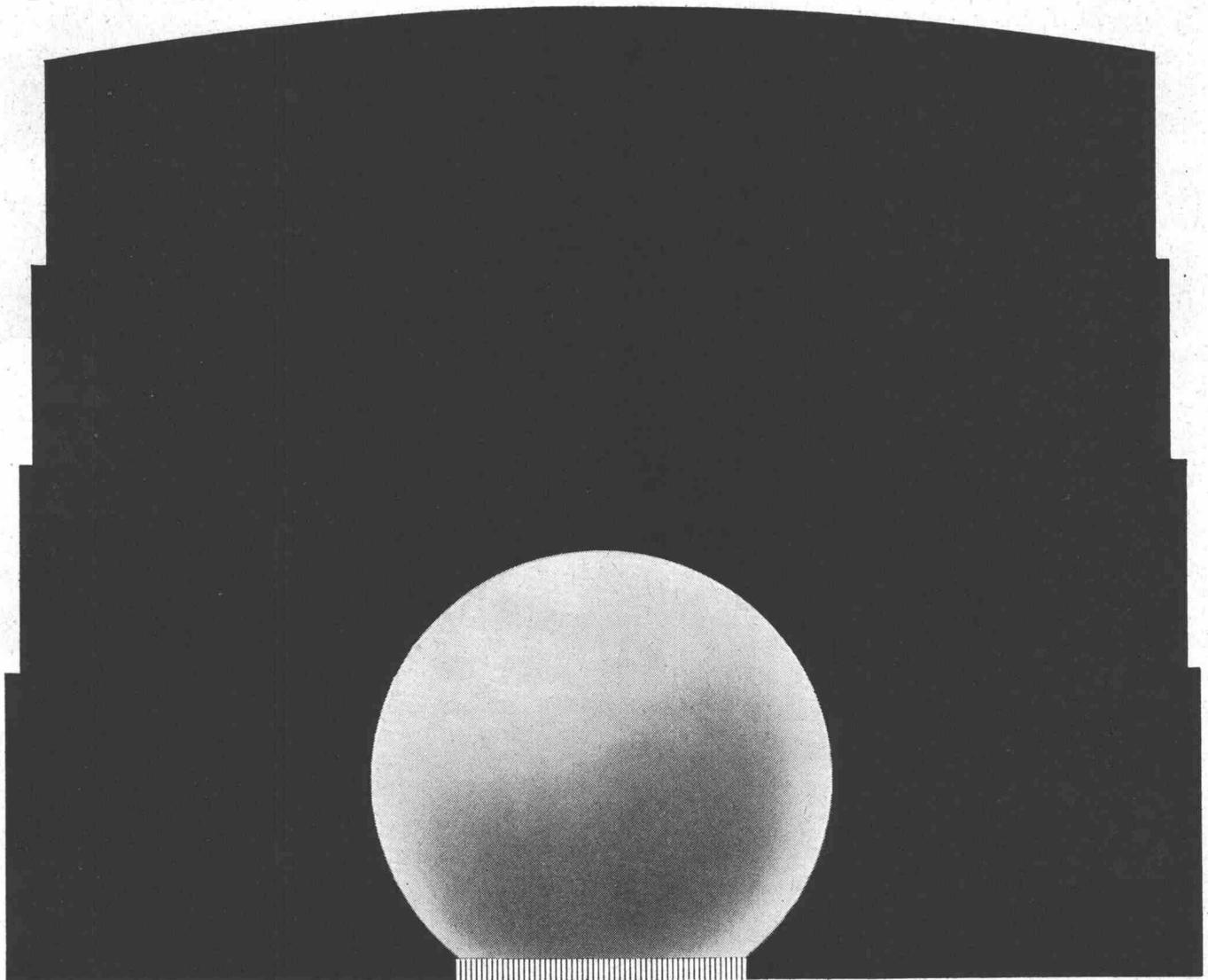
### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 22.11.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Kugeldruckbehälter für Gase und flüssige Stoffe für große Volumen und hohe Drücke



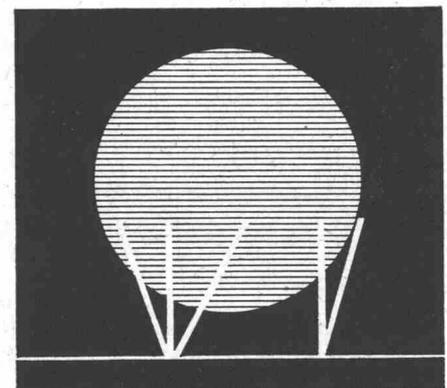
1023

Abstützung für Kugeln größerer  
Dimensionen Pat. ang.

Dreipunktabstützung für Kugeln  
kleinerer Dimensionen



## Vergleich von Hochdruck- und Niederdruckbehälter mit demselben Fassungsvermögen



Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft, Winterthur, Schweiz



Vertretung für die Kantone Baselstadt und Baselland: **GEBR. KOHLER AG., LÄUFELFINGEN** Baumaterialienhandlung

## Das spricht für Armierungsnetze



- Grossflächige Netze einbaufertig
- Einfaches Verlegen mit ungelerten Arbeitskräften
- Kürzere Bauermine
- Material- und Lohnersparnis
- Wirtschaftlich!

Beratung durch unser technisches Büro

Ueberzeugen Sie sich von unserer Leistungsfähigkeit

**PANTEX-STAHl AG, BÜRON**

Telefon 045 / 3 87 87

Aktiengesellschaft

## KUMMLER & MATTER

Verzinkereierwerke

Däniken SO

Telephon (062) 6 11 54/55

Als Spezialfirma auf dem Gebiete des

### Korrosionsschutzes

empfehlen wir uns für:

#### Vollbadverzinkung

Langbäder bis zu 20 m Länge  
Tiefbäder für Stücke bis zu 1,6 m  $\phi$

#### Isolierung

von Röhren gegen Korrosion mit Bitumen und Glas-  
schleier- oder Jutebandagen

#### Fabrikation der KUMA-Gitterroste

**Kurzfristige Bedienung — Prompter Zustelldienst**

# compriband

## für alle Fugendichtungen

Generalvertretung

**ROGER FREY, dipl. Ing.**

Zürich 2 Beethovenstrasse 47  
Telefon 23 33 64

# Schweissen ohne Stromanschluss

mit der leichtesten tragbaren Elektro-Schweissanlage

nur 25 kg

## McCULLOCH ab Fr. 2760.-

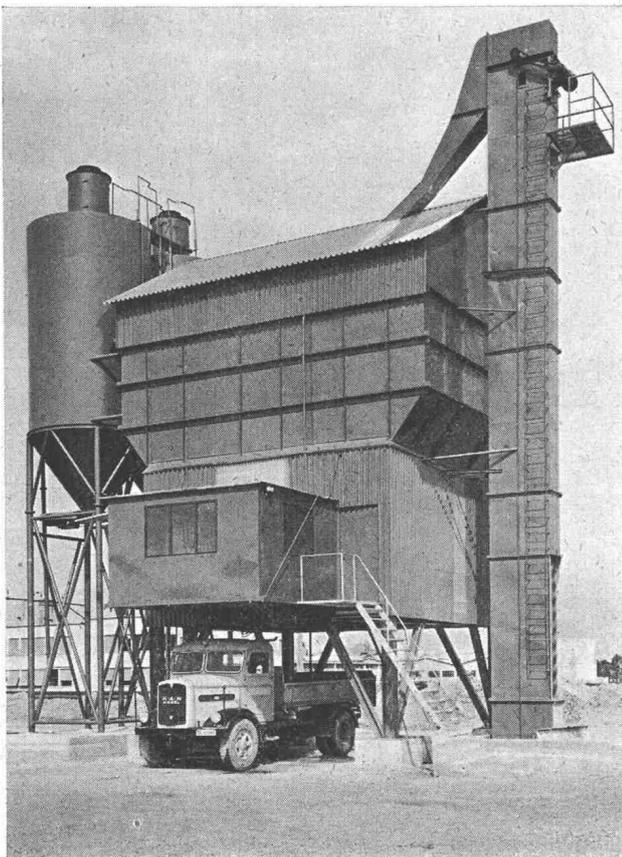
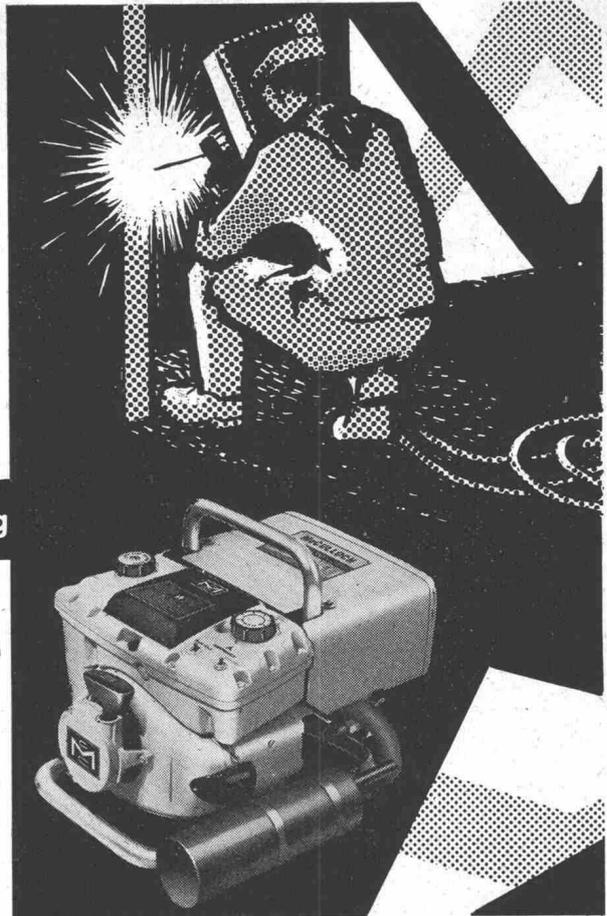
mit eingebautem Benzinmotor

Ideal für Bauten, Reparaturstellen im Gebirge, auf dem Felde usw.

170 Amp., Gleich- und Wechselstrom, für schweisbare Elektroden bis 4,5 mm Ø, saubere Schweissnähte. Verlangen Sie unverbindliche Vorführung.

Generalvertretung und Spezialwerkstätten:

ISAR AG, Urdorf-ZH, Bernstr. 127, Tel. 051-98 32 32



## FEJMERT-Betonfabriken

mit FEJMERT-Zwangsmischer von S-1500 bis S-6500 Liter Fassungsvermögen; auch für Grossbaustellen geeignet.

Steuerungsmöglichkeiten:

vollelektronisch, halbautomatisch oder manuell.

Lieferung betriebsbereit.

Ersatzteillager und Kundendienst.

Referenzen.

Besichtigung der abgebildeten FEJMERT-Betonfabrik jederzeit nach Anmeldung möglich.

Die Erfahrung hat gezeigt, dass für wirtschaftlichen Betrieb von Betonfabriken mit Vorteil der FEJMERT-Zwangsmischer S-4250 Liter Füllvermögen = 3 m<sup>3</sup> Frischbeton eingesetzt wird.

Sie benötigen somit keine Frischbeton-Vorsilo; keine Wartezeit der Lastwagen. Sie mischen gesamthaff in einem Spiel!

### Ralf Griepenkerl

Hofbergstrasse 30, Wil SG, Tel. (073) 6 37 50

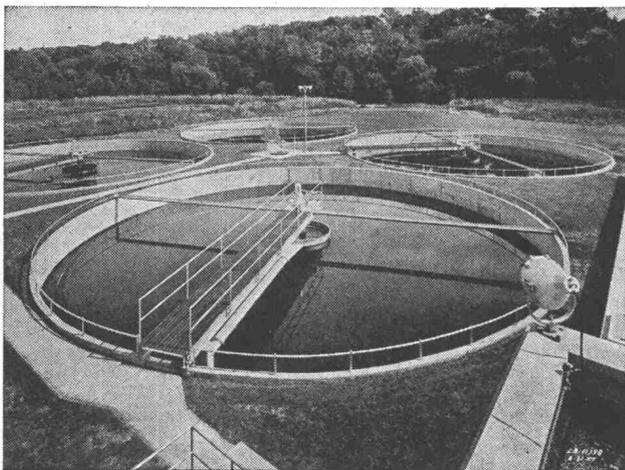
# HARTMANN

## Neuzeitlich bauen mit

## u. Co. AG Biel

### Rolladen - Garagentore - Metallfenster und Fassaden

### Kläranlagen



Automatische Rechen, Rechengut- und Kehrlicht-Zerkleinerungs-Maschinen  
Absetzbecken (Rund- und Rechteckbecken)  
Biologische Abwasserreinigung  
Faulkammerausrüstungen  
Kombinierte Abwasserreinigungsanlagen für kleine Gemeinden und Institutionen  
Industrielle Abwasserreinigung  
Flotationssysteme

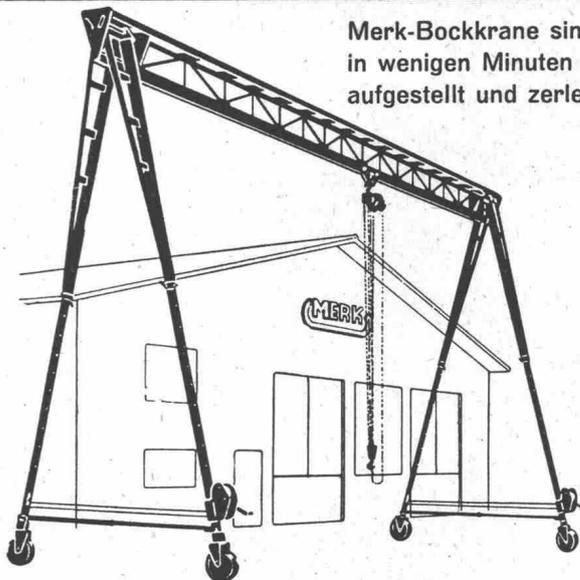
**Alpha AG. Nidau**

Tel. (032) 2 46 92

### Zerlegbare Bock-Krane

# MERK

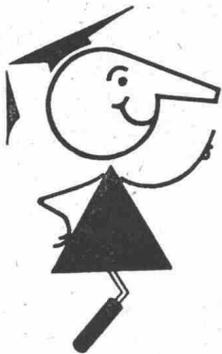
Merk-Bockkrane sind in wenigen Minuten aufgestellt und zerlegt.



Modelle ab 500 kg Tragkraft bis zu den grössten Dimensionen. Praktisches Zubehör : Höhenverstellung, Spannweitenverstellung, Lenkrollen, Gummiräder.

**Hans Merk Maschinenfabrik Dietikon/ZH**

Telefon 051/8891 21



seit  
1923

# Tricosal<sup>®</sup>

**BAU-CHEMIE TURGI AG BASEL 230016**

Zement-Schnellbinde- und Dichtungsmittel, Plastifizierer, Verzögerer, Beton-Reinigungsmittel, Gipsverzögerer, Fugenbänder, Spritzbeton, Injektionen, Abdichtungen, Kunststoffe, Frostschutzmittel  
Isolationen aus PVC-Folien 1—2 mm für Grundwasserwannen, Tunnels, Flachdächer usw.



**INCA**

Beschläge sind  
formschön  
dauerhaft und  
preiswert.

In allen Fachgeschäften erhältlich.



**Tonwerk  
Lausen AG**

Feuerfeste Erzeugnisse

Mantel zu Tiegel-  
Auskleidung aus  
hochfeuerfestem  
Material.

Wir empfehlen  
unsere  
Spezialqualitäten  
Sillimanit Korund  
Karbörundum

**NORMSTAHL**

# Kipptore

In- und ausländische Patente angemeldet

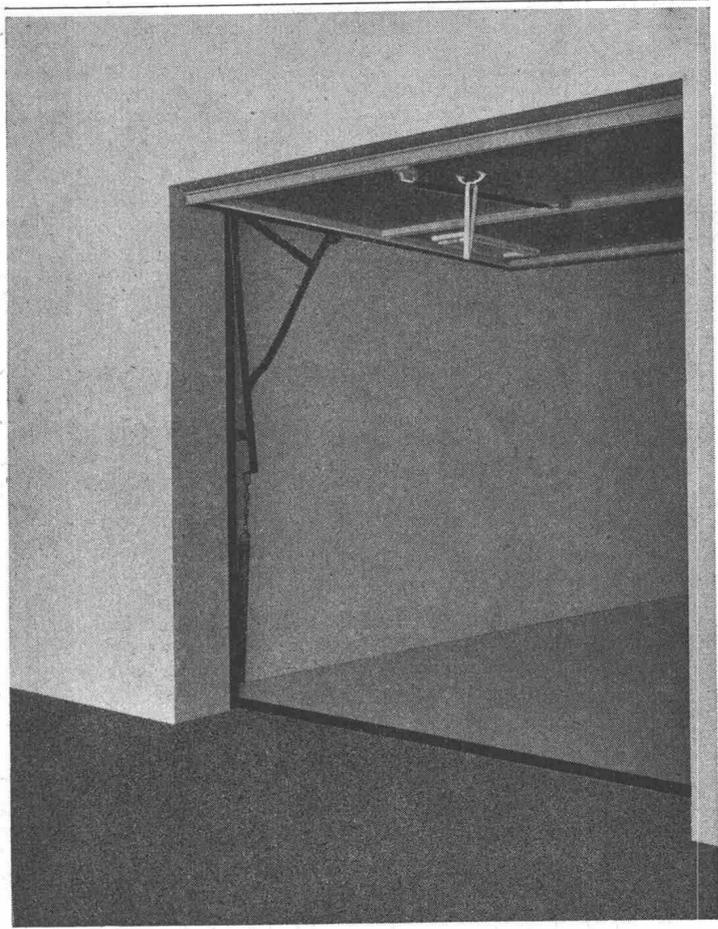
In Normgrößen kurzfristig lieferbar

Geräuschloser Lauf durch seitlichen Federzug

Keine Wand- und Deckenmontage der Lauf-  
schielen

Optimale Raumausnutzung

Torfüllungsarten:  
Stahlblech grundiert.  
Bakelisierte, witterungsbeständige  
Kellco-Sperrholzfüllung.  
Farbton Limba, Anstrich überflüssig.



**Gewächshaus + Metallbau AG**  
8605 Gutenswil ZH  
Telefon 051 86 42 63

Verkauf durch:

**Geilinger & Co. Eisenbauwerkstätten**  
8401 Winterthur  
Telefon 052 22 8 22

**Rüeggsegger AG, Fensterfabrik**  
8625 Gossau ZH  
Telefon 051 78 60 72

**E. Zatta 8051 Zürich**  
Kreuzwiesen 4 Telefon 051 41 91 43

**W. Treichler 4000 Basel**  
Stöberstrasse 36 Telefon 061 39 90 14

6429

**STS**

**Schweiz. Technische Stellenvermittlung**  
**Service Technique Suisse de placement**  
**Servizio Tecnico Svizzero di collocamento**  
**Swiss Technical Service of employment**

Zürich 4, Lutherstrasse 14, Telefon (061) 23 54 26. Telegrammadresse: **STSINGENIEUR ZÜRICH**. Für Stellensuchende Einschreibgebühr 3 Fr. für 3 Monate. Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen. *Auskunft über offene Stellen und Weiterleitung von Offerten erfolgt nur gegenüber Eingeschriebenen.*

**INDUSTRIE-ABTEILUNG:**

- 5 **Maschinentechner** mit abgeschlossenen Studien und Konstruktionspraxis im allgemeinen Maschinenbau; ferner **Maschinenzeichner- und -zeichnerinnen** mit abgeschlossener Lehre und etwas Praxis. Unternehmen für Konstruktion, Entwicklung und Forschung. Zentralschweiz.
- 59 **Elektroingenieur** mit guten theoretischen Grundlagen für die Koordination der elektrotechnischen Aufgaben über elektrische Ausrüstungen für Werkzeugmaschinen und Messgeräte. Konstruktive Bearbeitung von Steuerungen, Betreuung elektrischer und elektronischer Mess- und Prüf-einrichtungen. Fabrik für Spezialmaschinen und Instrumente. Kanton Bern.
- 103 **Chemiker**, bevorzugt Technikumabsolvent, für Labortätigkeit, Untersuchung von Stählen, Ferro-Legierungen und Mineralien. Korrosion an Stählen. Französische Sprachkenntnisse erwünscht. Modern eingerichtetes chemisches Laboratorium einer metallverarbeitenden Fabrik der Westschweiz.
- 105 junge **Elektrotechniker** mit abgeschlossenen Studien, Beleuchtungstechnik im Arbeitsprozess (Projektierung, Konstruktion, Labor oder Beratung der Kundschaft im Aussendienst usw.). Lichtzentrum einer Spezialfirma, Nähe Zürich.
- 109 dipl. **Ingenieur**, Fachrichtung Elektrotechnik mit kaufmännischen Erfahrungen, als Leiter einer amerikanischen Tochtergesellschaft für Entwicklung, Herstellung und Verkauf kompletter Ausrüstungen für die Spektrochemie in Europa, Afrika und Asien. Sprachen: Englisch, Fran-

- zösisch, Deutsch, evtl. Italienisch und Spanisch. Sitz in Lausanne.
- 117 jeune **technicien mécanicien ou électricien** diplômé pour le poste d'assistant technique de l'exploitation d'une des plus importantes sources d'eau minérale suisse. Suisse romande.
- 135 **Ingénieurs électriciens** (courant faible, haute fréquence), diplômés et débutants, pour une société de télécommunications, radioélectriques et téléphoniques à Paris. Offre en français sur formule avion du S.T.S.

**BAU-ABTEILUNG:**

- 40 **Eisenbetonzeichner** mit abgeschl. Lehre und etwas Praxis. Ing.-Büro in Bezirkshauptort Zürcher Oberland.
- 50 **Hochbautechniker** oder **-zeichner** mit etwas Praxis, für Büro und Bauplatz. Arch.-Büro in Winterthur.
- 66 **Hochbautechniker** mit Praxis, für Projektierung, Planbearbeitung und Bauausführung, vielfältiges Arbeitsgebiet mit interessanten, grossen Bauaufgaben. Arch.-Büro in Schaffhausen.
- 74 **Bauingenieur** oder **Tiefbautechniker** mit etwas Praxis, als Chef der Eisenbetonabteilung eines Ingenieurbüros. Ferner **Eisenbetonzeichner** evtl. **-zeichnerin** mit Lehre und etwas Praxis. Berner Oberland.
- 76 **Tiefbau- oder Vermessungstechniker** sowie **Tiefbau- oder Vermessungszeichner** für Strassenprojekte, Kanalisationen, Abwasserreinigungsanlagen, Wasserversorgungen, Tunnelbau usw. Ing.-Büro Berner Oberland.
- 124 **Bauingenieur** ETH oder EPUL, evtl. gut ausgewiesener **Tiefbautechniker**, als Bürochef; ferner: **Tiefbautechniker** für Büro und Bauleitungen; ferner: **Tiefbauzeichner** für Büro- und Feldarbeiten; ferner: **Vermessungstechniker** oder **-zeichner** für Büro- und Feldarbeiten. Arbeitsgebiete: Strassenbau, Kanalisationen, Abwasserreinigungen, Wasserversorgungen, Orts- und Baulinienplanungen, ferner Eisenbeton für Hoch- und Tiefbau. Ing.-Büro in Vorort von Bern.
- 220 jüngerer dipl. **Bauingenieur**, guter Statiker, für Eisenbeton-, Hoch- und Tiefbau. Ing.-Büro in Kantonshauptort der Ostschweiz.
- 222 1 **Eisenbetontechniker** und 1 **Eisenbetonzeichner** mit Praxis. Ing.-Büro in Neuchâtel.
- 224 **Ingénieur civil** diplômé, travaux de mécanique des sols, service technico-commercial en France et en Europe. Français et allemand parfaits. Age 25-30 ans. Entreprise à Toulouse (France).
- 226 dipl. **Hochbautechniker** und dipl. **Tiefbautechniker** mit etwas Praxis, für betontechnologische Fragen. Institut für Prüfungen und Versuche. Nähe Zürich.

Seit über 50 Jahren

der bewährte Schutzanstrich  
für Beton und Eisen

**INERTOL**

INERTOL AG WINTERTHUR

Zu beziehen durch Ihren Baustoff-Lieferanten

**Stellenausschreibung**

Das **Baudepartement des Kantons Basel-Stadt (Hochbauamt)** sucht zur Ergänzung seines Teams für die Mitarbeit an der Planung, Projektierung und Ausführung interessanter öffentlicher Bauaufgaben initiative Fachleute:

# 1. Hochbautechniker

## 2. Bauführer

**Erfordernisse:**

**Für Techniker:** Abgeschlossene Fachausbildung als Hochbautechniker, Büro- und Bauplatzpraxis erwünscht.

**Für Bauführer:** Ausbildung als Bauführer, mehrjährige Praxis in Architekturbüros bei grösseren Bauten. Geboten wird selbständige, abwechslungsreiche Tätigkeit in gutem Arbeitsklima.

Amtsantritt und Besoldung (im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen) nach Uebereinkunft. Die Pensionsverhältnisse sowie die Witwen- und Waisenfürsorge sind vorbildlich geregelt. 5-Tage-Woche.

Anmeldungen von Bewerbern schweizerischer Nationalität mit Angaben über Bildungsgang und bisherige Tätigkeit usw. sind erbeten **bis spätestens 22. August 1964** an das Sekretariat des Baudepartementes, 4001 Basel 1 (Fächer).

Basel, den 11. Juli 1964

Baudepartement Basel-Stadt

Gesucht tüchtiger

**Hochbautechniker**

oder

**Hochbauzeichner**

zur Bearbeitung interessanter Bauaufgaben. Angenehmes Arbeitsverhältnis. Gutes Salär. Eintritt sofort oder nach Vereinbarung.

Architekturbüro **Rudolf Gujer**, dipl. Arch. SIA  
Ob. Graben 22, **St. Gallen**

Junger

**Hochbauzeichner/Bauführer**

sucht **Stelle** als Bautechniker-Bauführer in Baugeschäft oder Architekturbüro wenn möglich im Aargau. Stellenantritt 1. September 1964.

Offerten unter Chiffre **OFA 9199 R** an **Orell Füssli-Annoncen Aarau**.

## **ADVERTISEMENT.**

**REPUBLIC OF SOUTH AFRICA  
DEPARTEMENT OF WATER AFFAIRS.**

---

# **ORANGE RIVER PROJECT**

### **PRE-QUALIFICATION OF TENDERERS FOR THE CONSTRUCTION OF THE HENDRIK VERWOERD DAM (PREVIOUSLY KNOWN AS THE RUIGTE VALLEY DAM) AND FOR THE CONSTRUCTION OF THE VAN DER KLOOF DAM.**

The attention of civil engineering contracting firms in Switzerland is drawn to a Memorandum and Questionnaire regarding pre-qualification of tenderers for the construction of the Hendrik Verwoerd and Van der Kloof Dams.

The Department of Water Affairs of the Republic of South Africa proposes in the near future to call for tenders for the construction of the civil engineering work connected with the above two dams and to that end intends to establish a panel of pre-qualified tenderers to whom invitations to tender for the construction of the above dams will be issued exclusively.

The work in respect of which tenders are to be called for will not include the manufacture and supply of mechanical and electrical control equipment or pipework or hydro-electric operating plant and penstocks ancillary to such dams.

The Hendrik Verwoerd Dam will be a concrete arch structure standing 280 feet above its foundations and containing approximately 1,800,000 cubic yards of concrete. It will be located on the Orange River, three miles upstream of Norval's Pont Station, the latter situated on the main railway line between Port Elizabeth and Bloemfontein. The Van der Kloof Dam will be a concrete arch structure rising 330 feet above its foundations and containing approximately 1,700,000 cubic yards of concrete. It will be located on the Orange River, 45 miles upstream of Orange River Station, the latter situated on the main railway line between Cape Town and Kimberley.

A document, entitled "Memorandum and Questionnaire relating to the Contracts for the Construction of the Hendrik Verwoerd Dam and Van der Kloof Dam", which gives an outline of the civil engineering works to be constructed, and which includes a questionnaire and application form to be completed by prospective tenderers, is available for issue at the undermentioned address. This document contains full instructions for completion and submission of the questionnaire and application form by interested civil engineering contracting firms or consortia of such firms.

Civil engineering contracting firms, who are established in and operate from Switzerland and consortia of such firms formed in association with South African firms may obtain copies of the Memorandum and Questionnaire by application in person or through an accredited representative during normal office hours, at the following address: South African Embassy, 47 Bernastrasse, 3000 Berne (Tel.: 031/43 18 22).

All applications, accompanied by completed questionnaires, must be in the hands of the Secretary for Water Affairs, Room 404, Patterson's Building, 173, Schoeman Street, Pretoria, Republic of South Africa, before 12 noon on Saturday, 29th August, 1964.

**J. M. JORDAAN  
SECRETARY FOR WATER AFFAIRS**



sucht

## Bauingenieur

oder

## dipl. Tiefbautechniker

für den Bau von  
Abwasserreinigungs-Anlagen

Bewerber, die sich auf diesem Gebiet spezialisieren möchten und auf eine entwicklungs-fähige Dauerstelle Wert legen, sind gebeten, ihre Offerte mit den üblichen Unterlagen einzureichen an die Direktion der

**VON ROLL AG ZÜRICH**

Uraniastrasse 31/33

Zürich 1 Tel. 25 05 10

## Kant. Technikum Burgdorf

Im Zusammenhang mit der Erweiterung unserer Schule suchen wir auf 1. April 1965 als

### hauptamtliche Lehrer

**1 Architekten**

**2 Maschinen-Ingenieure**

Die ausführlichen Anstellungsbedingungen samt Beschreibung des Aufgabenbereiches sind bei unserem Sekretariat erhältlich.

Bewerbungen erwarten wir bis **spätestens 27. August 1964** an die **Direktion des Technikums.**



sucht für ihre Abteilung **Pressluftwerkzeuge** einen

## Demonstrator

Der neue Mitarbeiter erhält von uns eine gründliche Ausbildung über Konstruktion und Funktionsweise unserer Pressluftwerkzeuge und wird auf die interessante und selbständige Aufgabe vorbereitet. Für die Tätigkeit im Ausland sind englische und französische Sprachkenntnisse erwünscht.

Bewerber, die über Stollenpraxis (z. B. Mineurcapo oder ähnliches) verfügen, sind gebeten, ihre Offerten einzureichen unter Kennziffer A 54 an das Personalbüro für Angestellte

**Schweizerische  
Industrie-Gesellschaft  
Neuhausen am Rheinfall**

Gesucht auf mittelgrosses Architekturbüro in Winterthur zur Bearbeitung grösserer interessanter Bauvorhaben, Initiativen

## Bautechniker oder Bauzeichner

wenn möglich mit Erfahrung für Büro und Bauleitungen. (Es kommt auch ein älterer Bewerber in Frage).

Eintritt sofort oder nach Uebereinkunft.

5-Tage-Woche, angenehmes Arbeitsklima, Pensionskasse, evtl. Autoentschädigung.

Offerten sind erbeten an:

Herbert Isler, dipl. Arch. ETH/SIA, Seidenstrasse 41, 8401 Winterthur

### Republic of Iraq Detailed Five Year Economic Plan Samarra Hydro-Electric Project

Contract No. 1/5/19

The Ministry of Industry, Republic of Iraq, invites tenders from qualified firms for the supply and erection of the hydro-mechanical and electrical equipment and/or related civil engineering works of the **Samarra Hydro-Electric Project** consisting of

a power-house with three 28 MW generating units downstreams, the existing Samarra Barrage, a 132/33/11 kV substation, housing facilities.

Tender documents may be inspected and are sold from June 15, 1964 till September 15, 1964 at the Ministry of Industry, Baghdad, and the Consulate of the Republic of Iraq at Geneva, 72, rue de Lausanne.

Tenders must be delivered to the Ministry of Industry, Baghdad, on or before October 17, 1964.

The price of the tender documents is Sfr. 650.—.

Further Details may be obtained by application to the above mentioned office.

Gesucht

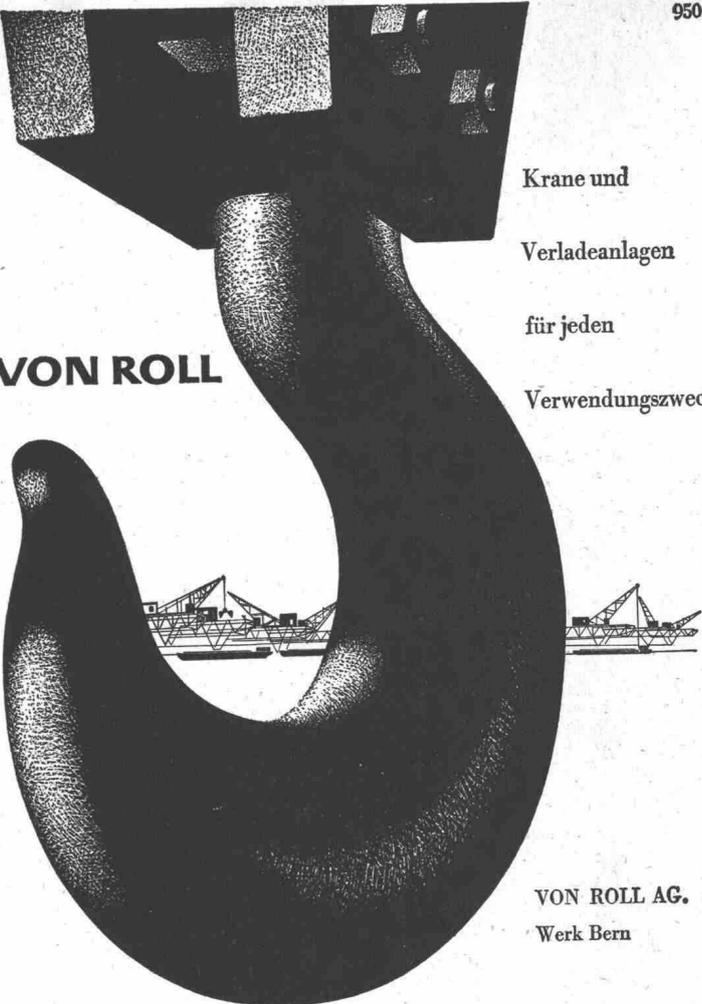
### Hochbautechniker-Architekt evtl. Bauzeichner

mit Praxis und Erfahrung (auch in Bauführung).

— Zeitgemässe Arbeitsbedingungen,

— bei Eignung Anstellungsverhältnis langer Dauer erwünscht.

Handschriftliche Bewerbung nebst Unterlagen erbeten an **Willy Vonesch, Arch. ETH/SIA, Samedan/Engadin**



Krane und  
Verladeanlagen  
für jeden  
Verwendungszweck

**VON ROLL**

VON ROLL AG.  
Werk Bern

## Teflon Dichtungs- band

DU PONT REGISTERED TRADE MARK (R)



Das neuartige Kunststoffband für schnelle, saubere Gewindeabdichtung, in der praktischen Verpackung, zu günstigem Preise.



Uni Tubes Limited (Zurich Branch)  
Zürich 9/48, Hohlstr. 475, ☎ 051 - 52 33 80



Im Eidgenössischen Amt für Strassen- und Flussbau ist die Stelle eines

## Chefs der Sektion

für städtische Nationalstrassen neu zu besetzen.

**Aufgaben:** Bearbeitung aller Probleme der städtischen Expressstrassen; Ausarbeitung von Vorschriften, Weisungen, Richtlinien und Normalien; Studium von Projektentwürfen; Koordination und Prüfung der durch die Kantone auf Grund der generellen Projekte zu erstellenden Ausführungsprojekte; Mitarbeit bei der Lösung von Fragen der Verkehrstechnik; Abfassen von Berichten.

**Erfordernisse:** Abgeschlossenes Hochschulstudium, wenn möglich Erfahrung in der Planung und Projektierung von Verkehrsbauten; Verhandlungsgeschick; gute Kenntnisse einer zweiten Amtssprache, Englisch erwünscht.

Ferner werden zum baldmöglichen Eintritt gesucht:

### mehrere dipl. Ingenieure

zur Mitarbeit im Nationalstrassenbau einschliesslich Expressstrassen.

**Aufgaben:** Ueberprüfung von Projekten und Ausarbeitung von Gegenvorschlägen; Behandlung allgemeiner strassenbautechnischer Fragen; Mitarbeit bei der Ausarbeitung von Vorschriften, Weisungen, Richtlinien und Normalien. Redaktionelle Arbeiten.

**Erfordernisse:** Abgeschlossenes Hochschulstudium, wenn möglich Erfahrung in der Strassenplanung oder im Strassenbau; Kenntnis einer zweiten Amtssprache.

### ein dipl. Ingenieur als Inspektor

zur Mitarbeit auf dem Gebiete des Fluss- und Strassenbaues.

**Aufgaben:** Prüfung von Projekten für Gewässerkorrekturen und Strassen; Ueberwachung der Bauausführung; Mitarbeit bei allgemeinen wasser- und strassenbaulichen Arbeiten. Die Stelle bietet guten Ausgleich zwischen Bürofähigkeit und Aussendienst und ermöglicht, interessante Probleme des Fluss- und Strassenbaues zu behandeln.

**Erfordernisse:** Abgeschlossenes Hochschulstudium; wenn möglich Erfahrung im Wasser- und Strassenbau.

### ein dipl. Ingenieur

zur Mitarbeit in der Oberaufsicht über den Talsperrenbau.

**Aufgaben:** Prüfung von Talsperrenprojekten; Ueberwachung der Bauausführung; Kontrolle des Unterhalts bestehender Sperren, Auswertung von Messergebnissen. Allgemeine Arbeiten auf dem Gebiete des Wasserbaues.

**Erfordernisse:** Schweizer Bürger, abgeschlossenes Hochschulstudium, wenn möglich Erfahrung im Projektieren und Bau von Wasserkraftanlagen. Praktische Erfahrung in Erdbaumechanik erwünscht; Gewandtheit in der Abfassung von Berichten. Gute Kenntnisse einer zweiten Amtssprache.

### Zeichner (in)

mit abgeschlossener Lehrzeit zur Mitarbeit für den Nationalstrassenbau.

Handschriftliche Bewerbungen sind mit vollständigen Angaben über Bildungsgang, bisherige Tätigkeit, Sprachkenntnisse sowie Gehaltsanspruch und Referenzen zu richten an das **Eidgenössische Amt für Strassen- und Flussbau**, Monbijoustrasse 40, Bern.

Architekturbüro ETH/SIA in Zürich mit interessanten Wohnbauvorhaben sucht zu baldigem Eintritt

## Hochbauzeichner

Bewerber, fähig, nach Angaben zuverlässig und selbständig zu arbeiten, findet gut bezahlte Dauerstelle in kleinem Team.

Offerten mit den üblichen Unterlagen sind erbeten unter Chiffre ZS 1366 an Mosse-Annoncen, 8023 Zürich.

Gesucht auf Architekturbüro SIA

## Bautechniker/Bauführer

und

## Hochbauzeichner

zur Bearbeitung interessanter Schulhaus-, Verwaltungs- und Industriebauten.

Wir bieten ein angenehmes Arbeitsklima und gute Honorierung.

Gut ausgewiesene Fachleute richten ihre Offerte an:

**R. Limburg & W. Schindler**, Arch. ETH SIA  
Weinbergstrasse 74, Zürich 6

Wir suchen einen selbständigen, erfahrenen

## Hochbautechniker

(evtl. Hochbauzeichner),

dem wir die Bearbeitung vielseitiger Aufgaben sowie die Führung jüngerer Mitarbeiter in unserem Architekturbüro in Chur übertragen können.

Anfragen erbeten unter Chiffre ZO 7643 an Mosse-Annoncen, 8023 Zürich.

Junger deutscher

## Bauingenieur

sucht interessante Beschäftigung. Fachgebiete: Konstruktiver Ing.-Bau, Grundbau, Wasserbau.

Offerten unter Chiffre E 54371 O an Publicitas AG, Basel.



**FRICK-GLASS A.G.**  
ZÜRICH-ALTSTETTEN

Tel. (051) 52 51 11

Asphalt-Isolierungen

Flachdach-Beläge

Kork-Isolierungen

in zuverlässiger Ausführung

Gesucht initiativer

## Architekt-Bautechniker-Bauzeichner

der Freude an vielseitiger Arbeit hat

für die Planung und Projektierung von

### Einkaufszentren

Telefonieren Sie uns für eine Besprechung  
Tel. 28 82 60

**TRANSPLAN**, Schaffhauserstrasse 34, 8006 Zürich

Unser vielseitiges Architekturbüro sucht begabte und erfahrene

## Bauzeichner

zur Bearbeitung von Verwaltungs- und Postgebäuden, Wohnungs- und Siedlungsbau. Wir offerieren sehr gut bezahlte Dauerstelle mit angenehmer Zusammenarbeit.

5-Tage-Woche, 3 Wochen Ferien usw. Wir erwarten Sie gerne zu einer Besprechung.

**quiba**

Quiba AG, Manessestrasse 92, 8045 Zürich, Tel. 051/33 35 53

Aus Uebersee zurückgekehrter, in allen Vermessungsarbeiten erfahrener

## Geometer

sucht Anstellung. Antritt nach Uebereinkunft. Zuschriften erbeten unter Chiffre ZD 7809 an Mosse-Annoncen, 8023 Zürich.



Dipl. Ingenieure ETH  
Aktiengesellschaft  
Tübach bei Rorschach

sucht für ihr technisches Büro

## Eisenbetonzeichner

für vielseitige Tätigkeit im Hoch- und Tiefbau, zur Mitarbeit bei der Projektierung und Ausführung von interessanten Hebe- und Verschiebearbeiten sowie für Entwicklungsaufgaben.

5-Tage-Woche, grosszügiger Leistungslohn, Personalfürsorge.

Tüchtige Bewerber wollen Ihre schriftliche oder telefonische Anfrage richten an:

**HEBAG AG, 9327 Tübach**

Tel. (071) 41 74 74

Gesucht in kleineres Ingenieurbüro

## Tiefbauzeichner

und

## Eisenbetonzeichner

für interessante und vielseitige Projekte von Hoch- und Tiefbauten.

**Ernst Studer**, dipl. Bauing. ETH/SIA

Eibenstrasse 9, 8045 Zürich, Tel. 051/35 96 75

Sie planen + bauen schnell + leicht mit  
SIPOREX den bewährten dampfgehärteten Gas-  
beton-Elementen, welche jetzt auch in der Schweiz  
hergestellt werden.

**SIPOREX (SCHWEIZ) AG**

Zürich 1 Balderngasse 7 Tel. 051 27 05 55

- Dachplatten
- Wandplatten
- Deckenplatten
- Leichtbausteine
- Isolierplatten

# SIPOREX

Leichtbauelemente in Grossformat

diasond | ag



Schweizerische Gesellschaft für Geotechnik,  
Tiefbohrungen, Injektionen sucht jüngeren  
initiativen

## dipl. Bauingenieur

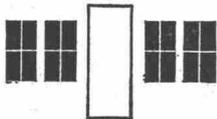
für ihr Hauptbüro in Zürich. Es wird sehr  
interessante und entwicklungsfähige Posi-  
tion geboten. Sprachenkenntnisse Deutsch,  
Französisch, Italienisch erwünscht. Offerten  
sind erbeten an:

**Diasond AG**, Dreikönigstrasse 45, Zürich 2  
Tel. (051) 23 35 23

Architekturmodelle  
in Gips, Holz, Plexiglas  
termingerecht und in  
tadelloser Ausführung

## Architekturmodelle

Zaborowsky & Schalk  
Neumarkt 10, Zürich 1  
Tel. 24 42 46



**fensterfabrik  
neururer-wismer**

8048 zürich, tel. 52 63 45

**normen  
spezial**

**kurzfristig  
gut preiswert**

**Ernst URINOIRS**

Ohne Wasserspülung  
geruchlos

Trockendesinfektions-  
verfahren

Einfache Reinigung

**F. ERNST, ING. AG. ZÜRICH**

Weststr. 50/52 Tel. (051) 33 60 66



Verband Schweizerischer Elektrizitätswerke

Wir suchen für unser Sekretariat am Bahnhofplatz 3 in Zürich

## Ingenieur

zur Bearbeitung technisch-wirtschaftlicher Fragen auf dem  
Gebiet der Elektrizitätswirtschaft und des praktischen Werk-  
betriebes.

Wir wünschen Gewandtheit im schriftlichen Ausdruck und  
gute Kenntnisse der französischen Sprache.

Wir bieten eine interessante, vielseitige und selbständige  
Tätigkeit bei angemessener Salarierung.

Anmeldungen mit den üblichen Unterlagen sind erbeten  
an das

Sekretariat des VSE

Postfach 3295

8023 Zürich



**DIREKTION  
DER ÖFFENTLICHEN BAUTEN  
DES KANTONS ZÜRICH**

Beim **Tiefbauamt des Kantons Zürich** ist infolge Todesfalls  
die Stelle eines technischen

## Mitarbeiters des Planungsingenieurs

neu zu besetzen.

Gleichzeitig werden zur Erweiterung des Büros für Verkehrs-  
planung

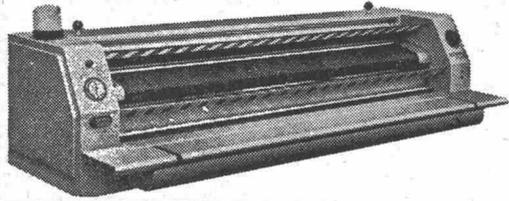
## Zeichner-Konstrukteure

für Planungsaufgaben gesucht.

Initiative, junge Leute, die Freude an nicht alltäglichen  
Problemen der Strassenplanung haben und selbständig mit  
ihren Ideen konstruktive Lösungen und Gestaltungen er-  
arbeiten können, wollen ihre Kurzofferte an das **Tiefbauamt  
des Kantons Zürich**, Walcheter, Zürich 1, einreichen.

Geboten wird eine der Leistung entsprechende Besoldung,  
teilweise 5-Tage-Woche und angenehmes Teamwork in klei-  
nerer Abteilung.

Lichtpausmaschinen  
**HELIOSTAR**  
**HELIOMATIC**



Kombiniert für Belichtung und  
Halbfeucht-oderTrockenentwick-  
lung für Weiss- und Transparent-  
pausen auf Papieren von 32-210g.  
Schweizer Qualitäts-Arbeit.

Einfach in der Bedienung – sauber  
– wirtschaftlich.

Verlangen Sie unsern Katalog für  
die verschiedenen, den Bedürf-  
nissen angepassten Modelle.

Wir senden Ihnen auch gerne  
unsere OZALID Papier-Muster.

**OZALID ZÜRICH**

Seefeldstrasse 94, Tel. 051/24 47 57



**Anzeigen in der Schweizerischen Bauzeitung sind eine hervorragende Verkaufshilfe**

Wir suchen

**1 Architekten**  
**1 Hochbautechniker**  
**1 Hochbauzeichner**

für die Bearbeitung von Kirchen und Sportbauten.

Naef + Studer + Studer Architekten  
Hegarstrasse 9, Zürich 7, Tel. 47 95 07

Gesucht für die Planbearbeitung von Schulhausneubauten  
und Einkaufszentrum

**Bautechniker - Bauzeichner**

Felix Wyler, Architekt, Bremgartenstrasse 131, Bern

Gesucht

**Eisenbetonzeichner**

für interessante Arbeiten. Eintritt sofort oder nach Verein-  
barung. Anmeldungen erbeten an

**Ingenieurbüro Walter Klinke S. A.**

Weinbergstrasse 1, Zürich 1, Tel. (051) 34 94 34

**Einwohnergemeinde Zug**

**Stellenausschreibung**

Beim Stadtbauamt ist die Stelle eines

**Tiefbauzeichners**

zu besetzen. Verlangt wird eine abgeschlossene Lehre. Die  
Besoldung erfolgt im Rahmen des Reglementes, Klasse 7—9,  
zuzüglich 11 % Teuerungszulage sowie Sozialzulagen.

Anmeldungen mit genauen Personalien, unter Beilage einer  
Foto und Angaben über Ausbildung und bisherige Tätigkeit  
sowie des frühesten Eintrittstermines sind an das Bau-  
präsidium der Stadt Zug zu richten.

Zug, den 3. August 1964

Der Stadtrat von Zug

Auf Architekturbüro in Uster gesucht jüngerer, erfahrener  
Mitarbeiter

**Bauzeichner oder Architekt HTL**

für selbständige Durchführung von Bauten (Wohn- und Ein-  
familienhäuser) vom Projekt bis zur Abrechnung, inkl. Bau-  
führung. Eintritt spätestens 1. November 1964.

Offerten unter Chiffre ZE 7926 an Mosse-Annoncen,  
8023 Zürich.

Junger, tüchtiger

**Eisenbetonzeichner**

sucht Stelle in kleines Ingenieurbüro. Luzern oder Umgebung bevorzugt.  
Offerten unter Chiffre ZG 7918, Mosse-Annoncen, 8023 Zürich.

**REPUBLIC OF IRAQ  
DETAILED FIVE YEAR  
ECONOMIC PLAN ADDITIONAL  
TRANSMISSION FACILITIES  
IN NORTHERN IRAQ**

**Contract No. 8/9N/19**

The Ministry of Industry, Republic of Iraq, invites tenders from qualified firms for the supply and erection of 250 km of 33 and 11 kV transmission lines, nine 33/11 kV substations including related civil engineering works, power line carrier telephone facilities, in the Didis, Mosul and Erbil areas.

Tender Documents may be inspected and are sold from August 1st, 1964 till September 24, 1964 at the Ministry of Industry, Baghdad, the Embassy of the Republic of Iraq at Berne, Thunstrasse 59.

Tenders must be delivered to the Ministry of Industry, Baghdad, on or before October 24, 1964.

The price of the Tender Documents is Sfr. 325.—.

Further Details may be obtained by application to the above mentioned office.

**Gesucht per sofort oder nach Uebereinkunft**

## **Bautechniker**

oder

## **Bauzeichner**

Offerten mit den üblichen Beilagen erbeten an  
Dr. Th. Hartmann, Architekturbüro, Chur

**Gesucht**

## **Bauingenieur**

mit einigen Jahren Praxis für die Projektierung von Eisenbetonbauwerken, aus dem Gebiete des Hoch- und Tiefbaues.

Offerten an Ingenieurbüro **Dr. Ing. Lombardi und Ing. Gellera**  
Via Ciseri 3, **6600 Locarno**

Gelernter

## **Eisenbetonzeichner**

(32 J., verh.), gewissenhaft, sucht Dauerstelle in bewährtem Schweizer Ingenieurbüro oder Bauunternehmung in Zürich oder Umgebung.

Ich besitze vielseitige Erfahrung (auch im Stahl- und Holzbau) und wünsche entsprechende verantwortungsvolle Aufgabe im Industrie-, Kraftwerk- oder Wohnungsbau mit Möglichkeit zur Lehrlingsbetreuung und Vervollständigung der bisherigen Kenntnisse im Projekt, Voraussmass, einf. Berechnung evtl. auch Heranbildung für Bauleitung.

Ist man in Ihrem Büro bestrebt für einwandfreie Statik, klare Konstruktion, saubere Detailbearbeitung?

Wird auf die Wirtschaftlichkeit und Zweckmässigkeit von nur baureifen und bauwürdigen Objekten besonderer Wert gelegt? Liegt Ihnen die uneigennützig, aufrichtige Gesinnung der Kundschaft gegenüber am Herzen?

Dann bin ich Ihnen für Ihre ausführliche Offerte sehr dankbar, auch wenn Sie vielleicht nicht in der Lage sind, allen meinen Wünschen zu entsprechen.

Offerten unter Chiffre ZG 1371 an Mosse-Annoncen, 8023 Zürich.

**Gesucht zuverlässiger, tüchtiger**

## **Bauzeichner**

für Ausarbeiten von Plänen, Baubeschrieben, Bauofferten, Bauführung, Bauabrechnung mit geringfügigen Korrespondenzerarbeiten in mittelgrosses Bauunternehmen. Sehr guter Lohn, Ferien, Sozialeinrichtungen und rechte Behandlung sind zugesichert. Eine halbe Autostunde von Zürich.

Offerten an Bauunternehmen **Franz Stadelmann, Niederwil**,  
Tel. 6 37 81 oder 6 38 07

## **Bautechniker/Bauführer**

30jährig, sucht auf Herbst 1964 neuen Wirkungskreis.

Offerten unter Chiffre ZE 7877 an Mosse-Annoncen, 8023 Zürich.

## **Gemeinde Rüslikon**

Wir suchen für unser Bau- und Vermessungsamt per 1. September 1964 einen tüchtigen

## **Zeichner(in)**

zur selbständigen Bearbeitung des Leitungskatasters.

**Anforderungen:** Vermessungs- oder Tiefbauzeichner, evtl. Hilfszeichner(in) mit abgeschlossener Ausbildung und Praxis im Nachführen des Leitungskatasters.

**Besoldung:** Nach Vereinbarung. Für initiative Bewerber(in) kann sehr gute Entlohnung in Aussicht gestellt werden.

**Anmeldung:** Offerten mit Lebenslauf, Zeugnisabschriften und Gehaltsanspruch sind an das Bau- und Vermessungsamt Rüslikon zu richten. Nähere Auskunft erteilt der Gemeindeingenieur. (Tel. 92 04 59)

**Der Gemeinderat**

Ygnis - Kessel



... weltweit begehrt

Ygnis Kessel ag Luzern Basel-Lausanne-Zürich

Importante organisation de Genève  
engagerait

un **INGÉNIEUR**

et

un **TECHNICIEN**

spécialistes des problèmes de circulation et d'établissement de réseaux routiers, possédant une solide expérience dans ces domaines.

Ecrire sous chiffre B 62076-18 Publicitas Genève.

**Dipl. Architekt ETH**

langjährige Erfahrung, sucht Mitarbeit an interessanten Bau- und Planungsaufgaben für 4 Tage in der Woche. Arbeitsplatz in Zürich und näherer Umgebung bevorzugt. Offerten unter Chiffre ZK 1372 an Mosse-Annoncen, 8023 Zürich.

Wir suchen auf Grossbaustelle

**Bauingenieur/  
evtl. Tiefbautechniker**

Erfordernisse: Unternehmer-Typ, versiert im Umgang mit technischem Personal

Geboten werden: interessantes Arbeitsgebiet  
Aufstiegsmöglichkeit  
funktionsgemässe Honorierung

Initiative Bewerber belieben ihr Angebot unter Angabe der bisherigen Tätigkeit einzureichen an

**Schindler Bauunternehmung AG, Luzern**

Diskretion wird zugesichert

wir suchen für die bearbeitung von industrie-, schul- und geschäftsbauten

**m i t a r b e i t e r**

hans r bader  
westbahnhofstrasse 2

architekt

solothurn  
065 2 83 93

**WYSS... WÄSCHT**  
**WYSSER**

... das bestätigen Tausende die ihre Wäsche einem Wyss-Mirella Vollautomaten anvertrauen.

**Bestechende Vorteile der Wyss-Mirella:**  
Bequeme Fronteinfüllung — Tatsächliches Fassungsvermögen von 4, 6, 9 und 12 kg Trockenwäsche — Temperatursteuerung bei allen Modellen.  
Wählen Sie die Wyss-Mirella mit Einknopf- oder Drucktastenbedienung.

**Ausstellung, Beratung und Service:**

Basel, St. Alban-Vorstadt 10 Tel. 061/242868  
Bern, Militärstrasse 59 Tel. 031/41 5641  
Genève, 20, av. du Mail Tel. 022/2617 26  
Lausanne, 9, av. de Morges Tel. 021/258853  
Lugano, 6, via Ariosto Tel. 091/ 27001  
Romanshorn, Rütihof Tel. 071/ 63636  
Zürich, Seefeldstrasse 116 Tel. 051/322588



Senden Sie mir die ausführlichen Wyss-Mirella

Prospekte  
Name  
Ort  
Strasse

**BON**  
Gebrüder Wyss  
Waschmaschinenfabrik, Büron / LU ☎ 045/38484

## Polizeiamt der Stadt Zürich

Wir bieten einem

### technischen Mitarbeiter

(Zeichner oder Techniker)

einen vielseitigen, interessanten und verantwortungsvollen Posten bei der **Abteilung für Verkehr** der Stadtpolizei Zürich mit folgendem

**Arbeitsgebiet:** Mitarbeit bei der polizeilichen Verkehrsplanung, zeichnerische Darstellung von Leistungsberechnungen und Verkehrsumlegungen, Entwurf von Signalisationsplänen und Knotenpunkten, graphische Gestaltung von Berichten und Eingaben.

**Wir erwarten:** Entsprechende Fachausbildung, praktische Tätigkeit in einem Planungsbüro, saubere zeichnerische Darstellung, Aufgeschlossenheit gegenüber den vielseitigen Aufgaben.

**Besoldung:** Nach Vereinbarung im Rahmen der städtischen Besoldungsverordnung je nach Alter, Ausbildung und Praxis; Kinderzulagen, Pensionskasse, Unfallversicherung. Jeden zweiten Samstag frei.

**Anmeldung:** Bewerbung von Schweizer Bürgern mit Angabe der Personalien, des Bildungsganges und der bisherigen Tätigkeit sowie von Referenzen nebst Beilage von Zeugnisabschriften, Schriftprobe und Photo sind bis 5. September 1964 mit der Aufschrift «technischer Mitarbeiter, Abteilung für Verkehr» dem Polizeiinspektorat, Amtshaus I, Bahnhofquai 3, 8021 Zürich, einzureichen.

**Auskunft** erteilen der Chef der Abteilung für Verkehr und der Verkehrskommissär I, Tel. (051) 29 40 11.

Zürich, 12. August 1964

**Der Polizeivorstand der Stadt Zürich**

Wir suchen initiativen

## Bauführer

für die selbständige örtliche Bauleitung von Grossbaustellen. Mehrjährige Praxis in Bauleitung, Devisierung und Abrechnung erforderlich.

Wir bieten: 5-Tage-Woche  
Gutes Salär  
Angenehmes Arbeitsklima

Telefonische Anmeldung  
erbeten an:

**wohnbau  
zurich ag**

Ottenweg 16, Zürich 8, Tel. (051) 47 58 47

## Tiefbauingenieur

mit Projektierungspraxis

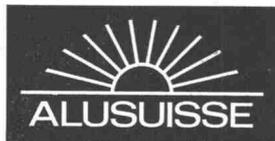
## Tiefbautechniker

mit Baustellenerfahrung

gesucht als Mitarbeiter an interessanten Kraftwerkbauten, Wasserversorgungen, Kanalisationen.

Zeitgemässe Arbeitsbedingungen; moderne günstige Wohnung kann zur Verfügung gestellt werden.

Offerten mit Beilagen an das Ingenieurbüro Th. u. P. Frey, Stadelhoferstrasse 12, 8001 Zürich



In unserer technischen Beratungs- u. Entwicklungsabteilung ist die Stellung eines **Gruppenchefs** für den Ingenieurbau zu besetzen. Wir suchen einen

## dipl. Bauingenieur ETH oder EPUL

wenn möglich mit mehrjähriger Erfahrung im Stahlbau.

Die selbständige und auf breiter Basis stehende Tätigkeit gilt der Neuentwicklung von Leichtmetallanwendungen sowie der Kundenberatung im In- und Ausland. Hiefür sind neben dem technischen Wissen Verhandlungstalent und Fremdsprachenkenntnisse unerlässlich.

Eine gründliche Einführung in die Materie wird geboten. Wir bitten um Zustellung der Offerten mit Lebenslauf, Zeugniskopien, Photo, Saläransprüchen und Adressen von Referenzen an

SCHWEIZERISCHE ALUMINIUM AG  
Verkaufsabteilung, Personallbüro  
8048 Zürich



Gesucht

## Maschineningenieur

als

## Leiter

unserer Sektion Heizung und Lüftung mit reicher Erfahrung im Ausführen von grossen Heizungs- und Lüftungsanlagen. Guter Organisator. Gewandt im mündlichen und schriftlichen Verkehr.

Arbeitsbedingungen und Besoldung nach Vereinbarung.

Bewerber mit Diplom als Maschineningenieur oder entsprechender Praxis laden wir ein, ihre handgeschriebene Offerte mit Lebenslauf, Zeugnisabschriften und Foto zu richten an die

DIREKTION DER EIDG. BAUTEN, Bundeshaus, 3003 Bern

## Gemeinde Allschwil

### STELLENAUSSCHREIBUNG

Zur Ergänzung des Personalbestandes auf der Gemeindeverwaltung Allschwil wird folgende Stelle zur Besetzung ausgeschrieben:

## Verwaltungsangestellter für die Bauverwaltung

[Kanzlist I. Klasse]

**Aufgabenbereich:** Erledigung der administrativen Arbeiten auf der Bauverwaltung.

**Erfordernisse:** Abgeschlossener kaufmännischer Bildungsgang; Kenntnisse der Baubranche erwünscht.

**Besoldung:** Fr. 12 470.— im Minimum bis Fr. 15 280.— im Maximum zuzüglich Teuerungszulage von 18 % plus Sozial- und Kinderzulagen.

#### Kinder- und Sozialzulagen:

Diese betragen:

- a) Kinderzulage: Fr. 30.— pro Monat und Kind  
b) Familienzulage: Fr. 45.— bei einem monatlichen Grundlohn von Fr. 550.—  
abgestuft bis Fr. 30.— bei einem monatlichen Grundlohn von Fr. 850.— und darüber.

Auf diesen Zulagen wird die Teuerungszulage von zurzeit 18 % ausgerichtet.

#### Persönliche Voraussetzungen für sämtliche Bewerber:

Einwandfreier Ruf und Charakter, aufgeschlossenes Wesen und gute Umgangsformen im Verkehr mit dem Publikum, Schweizer Bürger, Alter nicht über 35.

#### Pensionskasse:

Der Beitritt zur basellandschaftlichen Beamtenversicherungskasse ist obligatorisch.

**Anmeldung:** 31. August 1964. Die handschriftlichen Offerten sollten folgende Angaben und Unterlagen enthalten: Lebenslauf, Bildungsgang, Referenzen, Zeugniskopien, Photographie.  
Die Anmeldungen sind zu richten an:  
Gemeinderat Allschwil.

**Eintritt:** Möglichst bald.

Der Gemeinderat

Arbeitsgemeinschaft für Autobahnbauten, die aus zwei leistungsfähigen Firmen besteht, sucht

## tüchtigen und initiativen Tiefbautechniker

als engsten Mitarbeiter des Chefingenieurs.

**Verlangt wird:** Gewandtheit in Organisation, Kalkulation, Ausmass und Abrechnung.

**Verlangt wird:** Gute Honorierung und Dauerstellung, interessantes Arbeitsgebiet mit grossem, neuem Maschinenpark.

Offerten unter Chiffre ZB 7912 an Mosse-Annoncen, 8023 Zürich.

## Hochbauzeichner/Konstrukteur

Praxis 3 Jahre, Stud. ATZ, sucht Stelle auf 1. Oktober, Platz Zürich. Offerten unter Chiffre ZH 7915 an Mosse-Annoncen, 8023 Zürich.

**Lesen Sie auch die Inserate!**



# Lonsicar

Der vielseitige Betonhartstoff  
für starke Beanspruchung

Bezugsquellennachweis  
und Beratung durch die Hersteller

LONZA AG BASEL



Wirtschaftlicher  
armieren  
mit fi-Rista  
Elementen  
armieren

Drahtwerke Fischer & Co.  
Reinach AG Tel. (064) 61555



## Tiefbaudirektion der Stadt Bern

### Stellenausschreibung

Das Stadtplanungsamt Bern sucht für seine Sektionen «Bauplanung» resp. «Verkehrsplanung»

### 1 - 2 Verkehrsingenieure

für die Bearbeitung sämtlicher städtischer Verkehrsfragen, vom Parkplatz bis zum Generalverkehrsplan.

### 1 - 2 Tiefbautechniker

zum Einsatz in der Verkehrsplanung oder Bauplanung (speziell für Baulinienpläne und ähnliche Aufgaben).

### 2 Zeichner

mit Ausbildung im Hochbau, Tiefbau oder Vermessungswesen, zum Einsatz in der Verkehrs- oder Bauplanung.

Verlangt werden gute Fachkenntnisse und praktische Erfahrung. Wir erwarten von Ihnen fleissige Arbeit und korrektes Verhalten und offerieren Ihnen dafür interessante Mitarbeit bei der Lösung der Gegenwarts- und Zukunftsfragen unserer Stadt.

Die Anstellungsbedingungen und Besoldungen entsprechen den Normen der Städt. Personal- und Besoldungsordnung. Auskünfte erteilt der Stadtplaner, Bundesgasse 38, Tel. 64 65 04.

Die Anmeldungen sind unter Beilage der üblichen Dokumente (samt Lebenslauf) bis 31. August 1964 an die Städt. Tiefbaudirektion Bern, Bundesgasse 38, zu richten.

Bern, den 5. August 1964/L

Der Tiefbaudirektor der Stadt Bern:  
gez. Morgenthaler

Junger

### Bauzeichner

sucht Stelle.

St. Gallen und Umgebung bevorzugt.

Offerten unter Chiffre ZV 1382 an Mosse-Annoncen, 8023 Zürich.

### Architekt

35, mit achtjähriger Praxis in schweizerischen und deutschen Büros (Planung, Durchführung und Abrechnung auch grösserer Projekte) zur Zeit in ungekündigter Stelle, **sucht zum 1. Oktober neuen Aufgabenkreis**. Offerten unter Chiffre ZL 2433 an Mosse-Annoncen, 8023 Zürich.

### Architekt HTL

29, 8 Jahre Praxis (u. a. in USA), verheiratet, sucht verantwortungsvolle Dauerstellung als Mitarbeiter für Projektierung und Ausführung von Hochbauten, mit späteren Aufstiegsmöglichkeiten. Offerten unter Chiffre ZU 1379 an Mosse-Annoncen, 8023 Zürich.

August-Nummer

# werk

die führende Zeitschrift für Architektur

## Neu

# Städtisches Wohnen

# werk

erhältlich in allen Buchhandlungen  
und an allen Kiosken  
Preis der Einzelnummer Fr. 4.50

Ich **suche**

im Auftrag eines italienischen Industrieunternehmens der Konfektionsbranche einen versierten

### Bauführer

für die Leitung eines grösseren Fabrikneubaus in Feltre (Italien) für die Dauer von 8 bis 10 Monaten ab 1. Jan. 1965.

Interessenten, welche die Fachausdrücke der italienischen Sprache kennen, wollen sich bitte in Verbindung setzen mit

**Willi Marti, Architekt BSA**  
**Glarus** Tel. (058) Büro 5 15 95, Privat 5 27 41

Junger

### Bautechniker

mit einigen Jahren Praxis auch in Bauführung sucht auf Herbst 1964 interessante Stelle auf Architekturbüro.

Offerten erbeten unter Chiffre ZR 7852 an Mosse-Annoncen, 8023 Zürich

Deutsche

### Vermessungszeichnerin

möchte sich nach Basel verändern. 1 Jahr Praxis in der Schweiz.

Angebote mit Gehaltsangabe erbeten unter Chiffre ZF 7882 an Mosse-Annoncen, 8023 Zürich.

Schweizer

### dipl. Kult.- und Verm. Ing. ETH

35jährig, verheiratet, mit 6jähriger Mittel- und Fernost-erfahrung, vertraut mit der Organisation und der Leitung grösserer Vermessungsabteilungen, sucht entsprechenden Wirkungskreis im In- oder Ausland auf Anfang 1965.

Offerten unter Chiffre ZO 7895 an Mosse-Annoncen, 8023 Zürich.

# BÖHLER

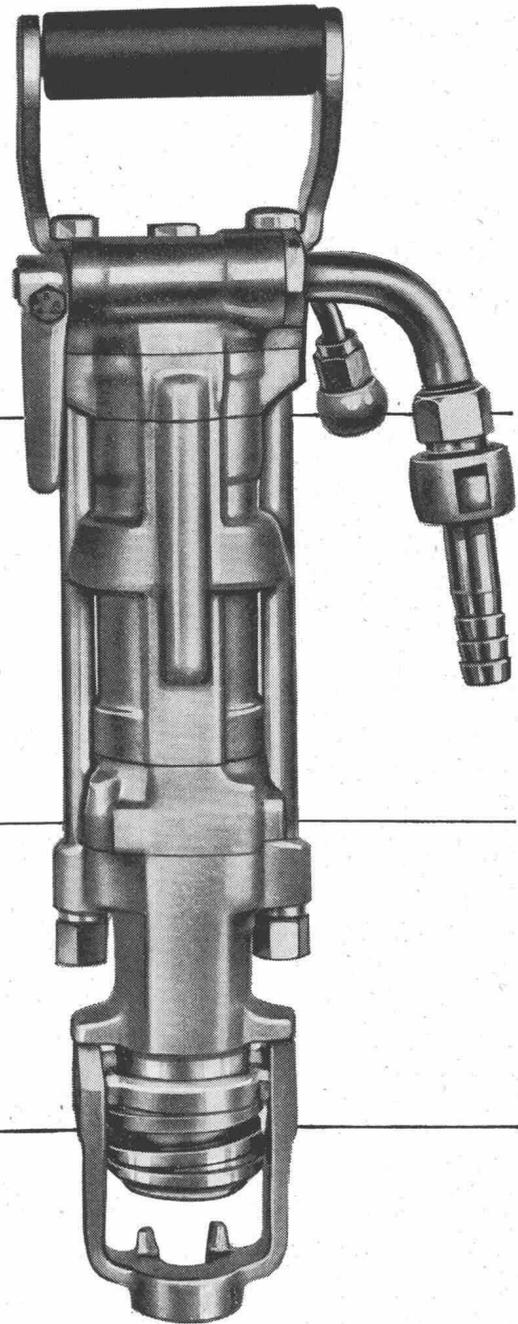
## PRESSLUFT- WERKZEUGE

Für Strassenbau, Steinbrüche, Bergbau,  
sowie für das gesamte Baugewerbe

- Abbruchhämmer
- Abbauhämmer
- Bohrhämmer
- Bohrkronen mit Einfachmeissel und Kreuzschneide
- Bohrstützen
- Betonrüttler
- Böhleritbohrer
- Bohrwagen

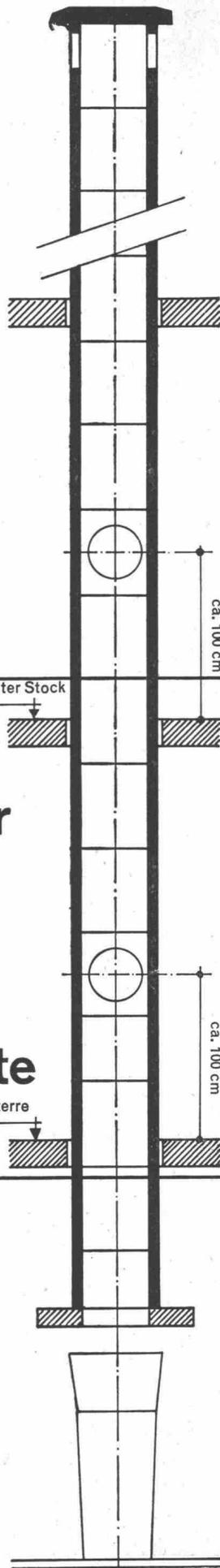
- Stockhämmer
- Bildhauerhämmer
- Steinschleifmaschinen
- Keillochhämmer
- Poliermaschinen

Unsere technischen Mitarbeiter beraten Sie gerne!  
Verlangen Sie Vorführung und Prospekte durch



**GEBR. BÖHLER & CO. AG, WALLISELLEN**

Edelstahlwerke – Telephon (051) 93 37 33



Für jeden Haushalt ein eigener Kehrreimer, Transport des Kehrreims mit dem Lift, zweimal in der Woche das ganze Trottoir verstellt. Dieses System bewährt sich in grossen modernen Wohnhäusern nicht mehr.

## Die moderne Lösung: für Hochhäuser und grosse Wohnbauten ZZ Kehricht- Abwurfschächte



Der ZZ Kehricht-Abwurfschacht, zentral eingebaut, mit Einwurfföffnungen in jedem Stockwerk, Leerung mit grossen Ochsner-Eimern im Keller, hygienisch einwandfrei, praktisch, sauber und angenehm für den Mieter, das ist die moderne Lösung:  
ZZ Kehricht-Abwurfschächte.  
Verlangen Sie für die Planung grosser Wohnbauten genaue Unterlagen über ZZ Kehricht-Abwurfschächte.

### ZÜRCHER ZIEGELEIEN

Talstrasse 83 Zürich 1  
Telefon (051) 238700